



Ministerie van Sociale Zaken en
Werkgelegenheid

Condiții de viață și de muncă în Olanda

Introducere

Dacă doriți să lucrați în Olanda, este necesar să vă cunoașteți drepturile și să vă familiarizați cu principalele reguli privind munca și cazarea. În acest fel vă puteți feri de dezamăgiri. Salariile din Olanda sunt mai mari decât cele din țara dumneavoastră, dar și costurile de trai sunt mai ridicate. Dacă sunteți bine informat, aveți șanse mai mari de a lucra în condiții bune și sigure, bucurându-vă în același timp de șederea în Olanda. Acest material vă prezintă principalele aspecte de care trebuie să țineți cont.

Permisul de lucru

Calitatea de angajat nu este suficientă pentru a putea să lucrați în Olanda. Deși România este membră a Uniunii Europene, angajatorul vostru trebuie deocamdată să solicite pentru dumneavoastră un permis de muncă. Dumneavoastră nu îl puteți solicita personal. Angajatorul are nevoie în acest scop de o copie a pașaportului dumneavoastră și a eventualelor diplome sau certificate.

Contractul de muncă

Drepturile și obligațiile pe care le aveți depind de contractul de muncă. Fiți atent la următoarele aspecte:

- **Aveți grijă să primiți întotdeauna un contract de muncă într-o limbă pe care o înțelegeți.** De cele mai multe ori, contractul de muncă se încheie în scris, dar sunt valabile și acordurile orale. Stabiliți clar următoarele:
 - nivelul salariului dumneavoastră
 - momentul în care vi se plătește salariul
 - compensațiile pentru ore suplimentare
 - ajutorul pentru chirie și transport
 - plata călătoriei de întoarcere în România
- **Lucrați pentru un birou de plasare a forței de muncă din Olanda?** În acest caz, veți lucra adesea pentru una sau mai multe firme. Particularitatea lucrului pentru un birou de plasare a forței de muncă este că, atunci când firma la care ați fost plasat nu mai are nevoie de serviciile dumneavoastră, contractul va expira. Biroul de plasare nu este obligat să vă ofere altceva de lucru. Veți fi plătit doar pentru orele lucrate efectiv. Când lucrați pentru un birou de plasare, aveți și dumneavoastră dreptul de a rezilia în orice moment contractul! Cereți biroului de plasare informații privind celelalte condiții.

- **Lucrați în Olanda pentru o firmă din România?** Dacă ați încheiat un contract cu o firmă sau un birou de plasare din România care vă trimite la lucru în Olanda, este vorba despre o detașare. În acest caz, dacă doriți, puteți rămâne încadrat în sistemul de asigurări sociale din România. În acest scop, dumneavoastră sau angajatorul vostru trebuie să solicitați un formular A1 în România. În cazul detașării, vi se aplică totuși legea olandeză în privința salariului, a programului de lucru, a orelor suplimentare și a protecției muncii. Aveți deci întotdeauna dreptul de a primi salariul minim olandez!
- **Lucrați direct pentru o firmă olandeză obișnuită (așadar, nu pentru un birou de plasare a forței de muncă)?** În acest caz, legea olandeză vi se aplică în întregime. Dacă aveți un contract de muncă pe durată determinată, aveți dreptul la salarizare pe toată perioada contractului. Aceasta înseamnă că nu puteți pur și simplu să fiți concediat sau să vă dați demisia înainte de expirarea contractului. Dacă aveți un contract de muncă pe durată nedeterminată, vi se oferă o protecție împotriva concedierii. Pentru a vă putea concedia, angajatorul dumneavoastră are nevoie de aprobarea autorităților. Adesea, în contractele de muncă este inclusă o perioadă de probă de două luni. În perioada de probă, este posibilă concedierea unui angajat fără aprobarea respectivă.

Salariul

Aveți întotdeauna dreptul de a primi salariul brut minim olandez. Angajatorul dumneavoastră trebuie să rețină impozitele și contribuțiile sociale și să vă prezinte un fluturaș de salariu pe care scrie ce salariu vă plătește și ce sumă reține pentru impozite și contribuții sociale. Începând din 1 iulie 2010, salariul minim brut pe economie este de 1416,00 € lunar dacă aveți vârsta de 23 de ani sau mai mult. Pentru persoanele cu vârsta între 15 și 22 de ani, salariul minim este mai scăzut. Pe lângă această sumă, aveți dreptul la 8% bani de concediu. De două ori pe an, la 1 ianuarie și 1 iulie, are loc regularizarea salariului minim. Dacă lucrați în Olanda pentru un birou de plasare a forței de muncă, aveți de obicei dreptul la un salariu mai mare decât cel minim, datorită contractului colectiv de muncă pentru branșa de plasare a forței de muncă: salariul dumneavoastră minim este atunci 9,08 € pe oră brut la o săptămână de lucru de 36 de ore, minim 8,60 € la o săptămână de lucru de 38 de ore și 8,17 € la 40 de ore. Dacă prestați ore suplimentare sau lucrați seara, aveți dreptul la un spor de

25%, iar dacă lucrați noaptea se aplică un spor de 50% la salariu.

Cheltuielile medicale

În Olanda aveți obligația de a vă ocupa de încheierea unei asigurări de sănătate. În mod normal, firmele olandeze nu se ocupă de acest aspect! Asigurarea de sănătate costă aproximativ 90 € pe lună, iar uneori puteți primi o reducere. Lucrați pentru un birou de plasare a forței de muncă? În acest caz, biroul de plasare este obligat să vă ofere o asigurare de sănătate. Dumneavoastră aveți dreptul să alegeți o altă asigurare de sănătate. Asigurarea de sănătate din Olanda îi poate include pe membrii familiei dumneavoastră din România. Pentru aceasta, trebuie să vă declarați membrii familiei și să plătiți o primă pentru soția/soțul dumneavoastră. Pentru copiii cu vârsta de până la 18 ani, asigurarea este gratuită. Doar dacă sunteți angajat la o firmă din România și a fost emis pentru dumneavoastră un formular A1, nu aveți obligația de a vă ocupa de asigurare. În acel caz, dumneavoastră trebuie să cereți instituției române de asigurări medicale și un formular S1. Cu acest formular trebuie să vă prezentați la societatea olandeză CZ de asigurări de sănătate.

Alte aspecte importante

Impozitele

Pentru a putea să lucrați în Olanda, aveți nevoie de un număr social-fiscal (așa-numitul număr SOFI). Dacă lucrați pentru un birou olandez de plasare a forței de muncă, acest birou va solicita în numele dumneavoastră numărul de la Administrația Financiară. În caz contrar, trebuie să solicitați chiar dumneavoastră numărul SOFI la Administrația Financiară. Puteți face acest lucru telefonic, în limba engleză: **0031-(0)555385385**. Dacă lucrați temporar în Olanda, probabil aveți dreptul la returnarea impozitului pe salariu. Pentru aceasta, puteți solicita un formular la Administrația Financiară. Aveți grijă să completați formularul cu numărul contului dumneavoastră bancar.

Indemnizația de boală

În caz de boală, un angajator obișnuit va trebui, în mod normal, să vă plătească în continuare salariul integral. Dacă lucrați pentru un birou de plasare a forței de muncă, aveți dreptul la 91% din salariu în caz de boală. Dacă sunteți bolnav, trebuie să anunțați angajatorul cu privire la aceasta înainte de ora 10. Dacă lucrați pentru un birou de plasare a forței de muncă, trebuie să anunțați atât biroul de plasare, cât și firma unde ați fost plasat.

Siguranța la locul de muncă

Angajatorul trebuie să vă informeze cu privire la riscurile aferente muncii dumneavoastră și la măsurile de protecție împotriva acestor riscuri. Dacă este nevoie, trebuie să vă pună la dispoziție echipamente individuale de protecție (de exemplu, cască sau încălțăminte de protecție). Angajatorul trebuie să vă ofere gratuit aceste echipamente.

Cazarea

Interesați-vă cine va suporta costurile cazării în Olanda. Dacă vi se asigură cazare, întrebați cât veți plăti și pentru ce. Stabiliți condițiile în scris. Dacă vi se oferă un spațiu de locuit, acesta trebuie să fie locuibil. Cazarea într-o pensiune poate costa între 30 € și 60 € pe săptămână. Dacă vă căutați pe cont propriu un spațiu de locuit în Olanda, acest lucru vă va costa probabil 400 € pe lună, adesea chiar mai mult. În orașele mari, precum Amsterdam sau Utrecht, suma poate fi mult mai mare. Dacă doriți să rămâneți în Olanda mai mult de 4 luni, trebuie să vă înscrieți la primăria localității în care locuiți. Dacă aveți obiecții cu privire la calitatea cazării, le puteți adresa în primă instanță proprietarului imobilului. În cazul în care acesta nu ia nicio măsură, iar dumneavoastră vă mențineți obiecțiile, vă puteți adresa autorităților municipale.

Mai multe informații despre acest subiect găsiți pe

www.arbeidsinspectie.nl/other_languages/romanian.
(site-ul Inspecției Muncii din Olanda)

Persoană fizică autorizată

Românii au dreptul de a presta servicii în Olanda în calitate de persoane fizice autorizate. Nu este nevoie ca un client să obțină permis de muncă pentru persoanele fizice autorizate. Dacă lucrați în Olanda în calitate de persoană fizică autorizată, nu aveți contract de muncă și, prin urmare, nu aveți nici dreptul la salariul obișnuit pentru respectiva muncă, la primă de vacanță, plata concediilor de boală, asigurare în caz de incapacitate de muncă sau protecție împotriva concedierii. În acest caz, conveniți cu clientul asupra unui preț pentru munca prestată. Dar atenție! Se constată uneori că anumite persoane își oferă oficial serviciile ca persoane fizice autorizate, dar în realitate lucrează sub autoritatea angajatorului. În acest caz, sunteți de fapt angajat, iar angajatorul trebuie să obțină pentru dumneavoastră un permis de lucru. De asemenea, în astfel de cazuri se întâmplă ca oamenii să lucreze pentru un salariu mai mic decât salariul minim pe economie. Uneori este chiar vorba despre muncă forțată sau exploatare. Pentru a evita

astfel de situații, verificați la Inspectia muncii dacă într-adevăr lucrați în calitate de persoană fizică autorizată. Dacă doriți mai multe informații despre acest subiect, accesați www.arbeidsinspectie.nl/other_languages/romanian

Asistență în caz de nelămuriri sau probleme

Generalități

Dacă aveți nelămuriri sau probleme referitoare la muncă, puteți lua legătura cu un sindicat din Olanda sau România. Probabil va trebui să fiți membru. Mai multe sindicate din Olanda au înființat un serviciu adresat tocmai angajaților temporari: SNCU (Stichting Naleving CAO Uitzendwezen, Fundația pentru Respectarea Contractului Colectiv de Muncă al Angajaților Temporari). Dacă aveți întrebări privind drepturile sau salariul dumneavoastră, le puteți adresa în limba olandeză sau engleză la:

SNCU
Postbus 9438
3007 AK Rotterdam
Tel: 0180 642530
Internet: www.sncu.nl

Inspectia Muncii

Pentru reclamații privind plata salariului minim, siguranța și sănătatea la locul de muncă și orarul de lucru, puteți contacta direct Inspectia Muncii din Olanda. Puteți folosi în acest scop formularul în limba română de pe www.arbeidsinspectie.nl/other_languages/romanian

Iată și datele de contact pentru scrisori sau apeluri telefonice în limba engleză:
Inspectia Muncii
Postbus 820
3500 AV Utrecht
Tel: 0031 (0)800 – 270 00 00
E-mail: arbeidsinspectie@minszw.nl

Formularul A1

Dumneavoastră sau angajatorul dumneavoastră poate solicita formularul A1 la:
Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale
Str. Latină nr. 8, Sector 2
București

Dacă doriți mai multe informații despre munca în Olanda, accesați: www.newtoholland.nl (în limba engleză)

Număr de ordine 172Ro
Broșură gratuită

T 0800 9051 (gratis)

© Rijksoverheid | november 2010 | vijfkeerblauw.nl S70-010274

